

Zeitschrift: Fotointern : digital imaging. Édition romande
Herausgeber: Urs Tillmanns
Band: 12 (2005)
Heft: 5

Rubrik: Actuel

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

pi05 zurich Les dessous du succès retentissant de la Professional Imaging

Ernst Widmer, Secrétaire général de l'ISFL est convaincu qu'aucun visiteur n'a regretté le déplacement. De l'avis de l'organisateur ISFL, M. Widmer révèle que «la PI 05 a fait le bonheur de tous», tout en ajoutant: «Nous sommes fiers de la bonne marche de l'organisation sans incidents, ce dont nous tenons à remercier aussi tous les exposants et leur personnel. En lançant son magazine «Halfdaily», Fotointern a créé l'événement et amplifié encore les synergies entre client et exposant. Tout le monde est impatient de voir

Jamais la biennale suisse de la photo n'avait attiré autant de visiteurs. Confidential au départ, l'événement est devenu un pôle d'attraction pour les professionnels, les commerçants et les amateurs avertis. Malgré l'affluence record la Professional Imaging a fait la part belle au conseil et aux rencontres. Bilan.

vées pour réclamer des nocturnes jusqu'à 22 h, au moins une fois (mercredi ou jeudi), pour que les photographes professionnels et amateurs avisés qui ne peuvent pas se libérer pendant la journée à cause de leur travail aient une chance de visiter la foire. Visiteurs comme exposants ont exprimé leur grogne au sujet des tarifs de stationnement toujours exorbitants dans les parkings avoisinants; un ticket de stationnement forfaitaire pour toute la durée de l'exposition serait peut-être la solution.



Pour que leur stand soit le plus réussi, les exposants n'ont pas misé sur les moyens. A l'origine de cet investissement record: probablement la discrète ouverture de l'exposition à un plus large public.



L'un des temps forts de la Professional Imaging au stand Fotointern: «Halfdaily», le magazine de l'exposition a été édité deux fois par jour sur le stand. La rédaction, la mise en page et l'impression devaient être bouclées dans les temps pour permettre la distribution aux visiteurs à 9 h pour l'ouverture des portes et à 14 h.



Conseil d'expert pour professionnels: l'exposition était focalisée sur deux groupes cibles, les commerçants photo et les photographes professionnels. Il ont pu bénéficier de conseils et comparer les produits.



la suite. La majorité des exposants a exprimé un avis très positif. C'est l'essentiel pour nous. Inspirés par la réussite de l'événement, nous nous attaquons déjà aux préparatifs de la PI 07.» Mais dans le camp des exposants aussi, les réactions sont unanimement positives, comme le montre un sondage de Fotointern auprès des intéressés à la fin de l'exposition.

Parmi les nouveaux exposants figurait la Société Engelberger qui, outre la très bonne ambiance qui régnait à la PI, a apprécié la présence d'une clientèle invitée mais aussi de nouveaux prospects. De nombreux autres exposants ont également été ravis des contacts noués avec les prospectus et du volume de commandes reçues sur place. Marco Rosenfelder s'est montré très satisfait des ventes et des réactions des visiteurs sur le stand ainsi que des images présentées. Le stand Nikon a attiré vraiment beaucoup de professionnels; pour la prochaine édition il espère la venue de «consommateurs professionnels», sans toutefois appeler de ses vœux une ouverture au grand public.

Souhaits pour le futur

Faisant preuve d'un concept visionnaire, Olympus a renoncé à présenter des produits sur son stand. De l'avis d'Eric Perucco, auquel se rallie l'Association des photographes professionnels suisses, la PI devrait être plus centrée sur l'image, les

stands gravitant autour d'une place centrale. Le plaisir de l'image suscite inévitablement l'envie du produit. Au dire de certains exposants, l'emplacement qui leur a été attribué n'était pas idéal. Pour y remédier, on pourrait réaligner les allées. Comme en 2003 déjà, des voix se sont élevées

Certains ont souhaité voir organiser une réception officielle pour la presse à l'ouverture. La qualité de la nourriture servie au restaurant a été jugée généralement insuffisante tandis que l'aération des halls d'expositions mériterait des améliorations, selon certains. L'organisation de la foire a été globalement qualifiée d'exemplaire; un exposant à la tête d'un stand d'une grande superficie a réclamé un peu plus de temps pour l'installation.

Concours de design Pentax



Pendant la PI, Pentax a présenté pour la première fois en dehors du Japon trois études de design pour le futur moyen format numérique 645 à capteur Kodak 18 Mpxls. En remplissant un questionnaire, les visiteurs pouvaient choisir la forme qui leur paraissait la plus belle, la plus pratique et la plus professionnelle. Un tirage au sort avait lieu chaque soir au stand de Fotointern pour désigner le gagnant d'un Pentax Option S5n. Informés sur leur téléphone portable, les gagnants

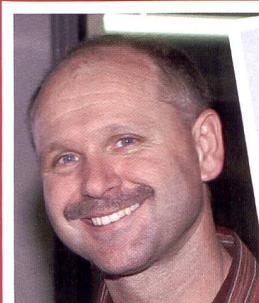
respectifs ont pu venir chercher directement leur prix - s'ils étaient encore présents sur place bien entendu. Comme le nom de la gagnante de la dernière journée n'a pas pu être publié dans le magazine de l'exposition «Fotointern Halfdaily», nous nous devons de le communiquer à posteriori: il s'agit de Madame Andrea Stöckli de Würenlos. Les gagnants des 6 et 7 avril sont Alexander Herzog, Zurich, et Corinne Muggli, Arosa.

Fotointern Halfdaily

Le magazine «Halfdaily» distribué à 80 % des 4000 visiteurs a suscité une vive attention et nombreux ont été les lecteurs à emporter leur exemplaire chez eux. Rédigé au stand Fotointern sur le tout dernier modèle Apple Macintosh, le magazine a été mis en page sur Quark et tiré par Graphax sur imprimante laser couleur Konica Minolta. Les six numéros édités quotidiennement contenaient des interviews et des articles sur des produits et des personnalités. Halfdaily devrait certainement être réédité lors de la prochaine Professional Imaging - en 2007?

17 professionnels ne peuvent pas se tromper

Agfa d-lab.1 : le minilab phare de sa catégorie en 2004



Christoph Oertle, Weinfelden
Foto Prisma



Rolf Strutzmann, St. Gallen
Foto Video H. Mayer AG



Gerold Wicht, Aarau
Foto Wicht AG



Hans-Ruedi Wiget, Wald
Foto Wiget



Heinz Deubelbeiss, Lenzerheide
Foto Deubelbeiss



Annemarie Heusser, Muralto
Foto Video Heusser



Patrick Allemann, Langnau
PC Foto



Marco Agorri, Ascona
Foto Studio 1



Paolo Battaglia, Bellinzona
Fotostudio Battaglia SA



Theo Van Dommelen, Meiringen
Foto Theo



Christoph Stotzer, Lyss
Foto Digital Stotzer



Hervé Deprez, Montana
Photo Deprez



Joël Overney, Bulle
Photo Overney & Fils



Kourosh Barin, Genève
Fast Foto



Marc Döbler, Echallens
Photo MD Digital



Antonio Puig, Genève
Europphoto

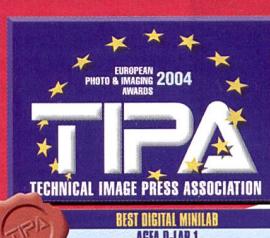


Youssef Barin, Genève
Photo Planète Charmilles



La base pour la bonne décision

- Qualité d'impression optimale
- Encombrement minimal
- Simplicité d'emploi
- Productivité maximale
- Déroulement de travail efficace



Your Imaging Future is Our Business

 **AGFAPHOTO**

Kodak: films optimisés



Kodak Company a annoncé à la PMA le lancement d'une version reformulée des films Kodak Max Versatility et Kodak Ultra 400 Allround. Commercialisé en Suisse, le Kodak Ultra 400 bénéficie d'une plage d'exposition élargie pour un gain de performances et d'universalité en conditions de faible luminosité. Par ailleurs, Kodak a optimisé les propriétés de numérisation par lumière spéculaire du film professionnel Kodak Professional Portra. Kodak dit «continuer ainsi de développer des produits innovants pour les photographes amateurs et professionnels misant sur l'argentique», comme l'a déclaré le Directeur général et Vice-président Candy Obourn. Signalé par l'autocollant «Nouveau», le film Kodak Ultra 400 Allround est en vente en Suisse dès à présent.

Kodak SA, 1020 Renens, tél.: 021 631 01 11, fax: 021 631 01 50, www.kodak.ch

Service après-vente Yashica/Contax

Suite à l'arrêt définitif des activités de la société Yashica AG à Thalwil le 31 mars 2005 et à l'abandon de la distribution directe de produits optiques par le groupe Kyocera, le service après-vente pour les produits Yashica, Contax et Kyocera en Suisse sera assuré à partir du 15 avril 2005 par la société K.A. Jäger AG, Réparations et Service après-vente, Oberebenestrasse 67a, 5620 Bremgarten, Tél. 056 641 21 44, Fax 056 641 21 46. Les obligations contractuelles du groupe Kyocera sont intégralement reprises par la société K.A. Jäger, y compris l'ensemble des prestations de service après-vente et de garantie.

Pentax: zoom pour reflex numérique

En mai sortira un téléobjectif spécialement mis au point pour le capteur CCD 6 mégapixels des Pentax *ist D et *ist Ds (équivalente focale en 35 mm: 76,5 - 306mm). Ses points forts résident dans la prise de vue de motifs sportifs, fauniques et floraux très éloignés.

Ce zoom smc DA dissimule 11 éléments en 10 groupes pour un angle de champ de 31,5° à 8,1°, une distance de mise au point minimale de 1,1 mètre et un grossissement maximal x0,24. Le diamètre du filtre est de 52 mm.

Avec des dimensions maximales de 66,5 mm de diamètre et 78,5 mm de long, il ne pèse que 260 grammes. Le prix du zoom

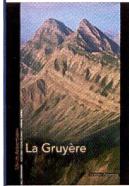


Pentax smc DA 50 - 200mm f4 - 5,6 ED n'est pas encore fixé pour le moment.

Pentax (Suisse) SA, 8304 Wallisellen, tél.: 044 832 82 82, fax: 044 832 82 99

le livre du mois:

Vues aériennes de La Gruyère



Les vues aériennes du paysage gruérien signées Ulrich Ackermann font rêver. La particularité de ces photos réside non pas dans leur contenu, mais dans leur forme. Les clichés des Préalpes fribourgeoises ont été réalisées au moyen d'un Hasselblad X-Pan avec des focales de 45 et 90 mm – généralement utilisées à la verticale. Le photographe bernois a consacré deux années à la réalisation de ces photos. Toujours à la recherche des meilleurs angles, il a photographié au fil des saisons pour nous livrer des compositions d'une beauté intemporelle. L'ouvrage peut être commandé sur Internet sous www.fotobuch.ch, référence 1293831 ou chez Edition text&bild GmbH, cp. 1083, 8212 Neuhausen, tél. 052 675 55 75

CHF 59,-

12ème année 2005, n°217, 5/05
Fotointern paraît chaque mois en français (12 éditions par an).
Editeur: Urs Tillmanns
Rédacteur en chef: Anselm Schwyn
Edition, annonces, rédaction:
Edition text&bild GmbH,
case postale 1083, 8212 Neuhausen
Tél. 052 675 55 75, fax 052 675 55 70
E-mail: mail@fotointern.ch
Tarif valable des annonces: 1.1.2005

Gestion des annonces:
Edition text&bild GmbH, Karin Schwarz
E-mail: anzeigen@fotointern.ch
Tél. 052 675 55 75, fax 052 675 55 70
Secrétariat: Gabi Kafka
Rédaction: Werner Rolli
Rédacteurs:
Adrian Bircher, Hanspeter Frei, Rolf Fricke,
Miro Ito, Gert Koshofer, Bernd Mellmann,
Dietrich F. Schulze, Gerit Schulz, Eric A.
Soder, Marcel Siegenthaler

Comptabilité: Hélène Schlaggenhauf
Production: Edition text&bild GmbH, 8212 Neuhausen, tél. 052 675 55 75
Traduction: Jacqueline Staub
Prépresse et technique:
grafik@fotointern.ch
Impression: AVD GOLDACH, 9403 Goldach
Tél. 071 844 94 44, fax 071 844 95 55
Concept graphique: BBF Schaffhouse
Abonnements: AVD GOLDACH,
Tél. 071 844 91 52, fax 071 844 95 11

Abonnement annuel: 36 CHF
Réductions pour les apprentis et les membres de l'ISFL, AMS, Pps et NFS.
Droits: © 2005. Tous les droits appartiennent à Edition text&bild GmbH, Neuhausen. La reproduction ou la publication, même sur Internet, nécessite l'accord écrit explicite de la maison d'édition. Les sources doivent être mentionnées.
Les droits d'auteurs et d'image sont la propriété des auteurs.

Fotointern est
• Organe officiel de l'AMS (Association Marchands-Photo Suisse), www.fotohandel.ch
• Partenaire des Photographes professionnels suisses, Pps, www.sbf.ch / www.photographes-suisse.ch
• Partenaire de www.vfonline.ch

Panasonic Lumix DMC FZ5



Equipé d'un zoom Leica DC Vario Elmarit 12x offrant une plage équivalente à 36 - 432 mm en petit format, le reflex numérique DMC FZ5 bénéficie de plusieurs améliorations, notamment en terme de vitesse de mise au point, de maniabilité et de fonctionnalité. Ayant fait ses preuves, le stabilisateur optique est resté identique en combinaison avec le système de stabilisation d'image O.I.S. qui assure une netteté impeccable sur toute la plage de mise au point jusqu'à 12x. Un gain remarquable avec téléobjectif et macroobjectif. L'intervalle de déclenchement record de 0,4 s permet des prises de vue en rafale jusqu'à 3 images par seconde. Un système de mise au point intelligente sur 3 ou 9 points, avec pondération centrale ou spot, permet d'adapter l'autofocus à tout mode de scène ou situation de prise de vue. Le nouveau menu d'aide à l'écran assiste les plus novices à faire le bon choix parmi les 9 modes scène disponibles. Proposant de nombreuses possibilités de réglage manuel comme le choix de l'ouverture

et du diaphragme, des sensibilités ISO de 80 à 400, une correction d'exposition même pour le flash, une priorité exposition (AE) et un réglage ultra fin de la balance des blancs par pas de 150 K jusqu'à ±1500 K, le FZ5 ouvre aux photographes avertis une pléiade d'options.

La détection automatique du format horizontal/vertical facilite la lecture des images sur l'écran du boîtier ou d'un téléviseur. Avec une cadence de 30 images/seconde, la fonction d'enregistrement vidéo garantit la fluidité des mouvements capturés.

John Lay Electronics SA, 6014 Littau, tél. 041 259 90 90, fax 041 252 02 02

Orbit: de Apple à ZKB

Du 24 au 27 mai se tient à la foire de Bâle l'Orbit-iEX 2005. Née de la fusion de la traditionnelle Orbit et de l'Internet Expo, la plus importante exposition suisse du secteur ICT offre un tour d'horizon complet des performances de la branche ICT suisse. La foire présentera une myriade de nouveautés et proposera également un vaste programme de séminaires organisés au Messesturm. Quelques-uns des thèmes traités à la foire et dans les conférences sont Linux, Logiciels et Processus, Téléchargement musical, etc. Les stands fourniront l'occasion de se familiariser avec les innovations, mais aussi de se renseigner où en est vraiment la convergence IT-Consumer Electronic qui fait partout les gros titres. Des informations sur la foire sont disponibles sur Internet à l'adresse www.orbit-iex.ch

Parution du catalogue Boesner 2005



Depuis 11 ans, la société Boesner propose aux artistes allemands, autrichiens et suisses un large éventail de consommables, de livres et d'accessoires. Le nouveau catalogue de 1100 pages contient également de nombreux articles intéressants pour les photographes tels

que des couleurs pour retouches, des pinceaux, des chemises de présentation, des cadres photo et des passe-partout.

L'assortiment comprend par ailleurs des toiles, des chevalets, des couleurs, des livres, des peintures pour aérophraphie (airbrush), des blocs à dessin, des outils, etc. à des prix très compétitifs. La société Boesner dispose actuellement de 14 filiales, entre autres à Francfort, Cologne, Vienne et Bordeaux. La filiale suisse se trouve à Unterentfelden (sortie d'autoroute «Aarau West»).

Boesner Sàrl, 5035 Unterentfelden, tél.: 062 737 21 21, fax: 062 737 21 25

**Quand c'est maintenant
ou jamais.**



Pour
Memory Stick PRO™

Pour CompactFlash®
et SD™



La performance est basée sur des tests internes
de SanDisk.
1 mégaoctet = 1 million d'octets.



Voici la série Extreme™III de SanDisk®.

Des cartes sérieuses pour les photographes sérieux.

Il suffit parfois d'une fraction de seconde pour rater la photo parfaite. Heureusement, si vous utilisez une carte Extreme III de SanDisk, vous aurez un souci en moins. Dotées de la technologie ESP, les cartes mémoire numériques Extreme III sont conçues pour fournir une performance inégalée dans les conditions les plus difficiles. En fait, utiliser une autre carte équivaudrait à prendre des risques inutiles.

SanDisk
STORE YOUR WORLD IN OURS™ *

SanDisk, le logo SanDisk et CompactFlash sont des marques commerciales de SanDisk Corporation, déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. SanDisk Extreme et le logo ESP Technology sont des marques commerciales de SanDisk Corporation. SanDisk est un titulaire autorisé de la marque commerciale SD. Memory Stick PRO et MagicGate sont des marques commerciales de Sony Corporation. Store Your World In Ours est une marque commerciale de SanDisk Corporation. Les autres noms mentionnés ici le sont uniquement à titre indicatif et peuvent être les marques commerciales de leurs détenteurs respectifs. © 2005 SanDisk Corporation. Tous droits réservés. * stockez et conservez votre univers dans le nôtre. *



Kits reflex numériques Cokin

Cokin a remanié sa gamme de filtres et propose désormais plusieurs produits sur mesure pour appareils reflex numériques.

Parmi les nouveautés figurent des kits spécialement conçus pour un modèle ou une marque spécifique de boîtier, notamment Canon, Nikon, Konica Minolta, Olympus et Pentax pour le moment. Chaque kit est composé d'un porte-filtre, d'une bague adaptatrice et d'un filtre coucher de soleil. D'autres filtres, p. ex. des filtres dégradés, des filtres polarisants circulaires ou des filtres pour le noir et blanc sont également disponibles.

Même à l'ère du numérique, l'utilisation des filtres ne présente aucun inconvénient, bien au contraire! Leur facilité d'utilisation, la possibilité de fixer dès la prise de vue quel effet on souhaite obtenir - grâce au mode de travail numérique - le contrôle immédiat du résultat sont autant d'arguments parlants.

Ecran pour portraits

EIZO lance le FlexScan L997, un écran LCD équipé de la puce EIZO-ASIC issue de la toute dernière génération de technologie de contrôle d'image avancée. La particularité de cet écran plat, baptisée Active-Rotation II, consiste à afficher automatiquement l'image (le contenu de l'écran) dans le bon sens en mode portrait dès que l'on tourne le moniteur de 90°.

Le FlexScan L997 offre également des fonc-

En plus, les filtres offrent l'avantage de parvenir à des effets sensationnels sans posséder forcément des connaissances approfondies en informatique ou des logiciels hors de prix.



Même si une retouche logicielle est prévue, les filtres peuvent contribuer à améliorer l'image brute, p. ex. en atténuant les réflexions ou en assombrissant le ciel.

GMC Trading SA, 8304 Wallisellen, tél. 044 855 40 00, fax 044 855 40 05



tions pratiques, comme l'affichage image sur image et le contrôle de l'image ainsi qu'un grand espace colorimétrique grâce à la table interne de correction 14 bits. Excom SA, 8820 Wädenswil, tél. 044 782 21 11, fax 044 781 13 61

Impression sans fil Canon

Technologie FINE, microbuses délivrant des gouttelettes d'encre d'une finesse de 2 picolitres, résolution 4800 x 1200 dpi et vitesse d'impression élevée: telles sont les principales caractéristiques de l'imprimante photo et document Pixma iP90



de Canon. Le nouveau périphérique imprime jusqu'à 16 pages A4 par minute en noir et blanc; pour un tirage sans marge au format 10 x 15 cm, il a besoin de 51 secondes environ. En mode économique, il est possible d'augmenter l'autonomie d'impression jusqu'à 50 % en N&B. Une

Pour notre édition romande de Fotointern nous recherchons

fotointern
digital imaging

un/une journaliste freelance

pour effectuer des recherches, faire des interviews, écrire des articles et suivre toute l'actualité du monde de l'image en Suisse romande.

Vous êtes autonome, vous avez de l'éloquence, le sens des initiatives et de bonnes connaissances dans le domaine de la photographie et de l'imagerie numérique. Dans ce cas, envoyez votre candidature avec lettre de motivation manuscrite à

Fotointern, Urs Tillmanns, case postale 1083, 8212 Neuhausen

OCCASIONS :

Dès 1990: spécialiste d'appareils HASSELBLAD et SINAR.

Autres app.: Linhof, Wista, Horseman + beaucoup d'accessoires. App. formats 6x9, 6x7, 6x6 ou 4,5x6cm. Mamiya RB, RZ, M7, M645, Pentax, Rollei, Bronica, Kiev et Fuji + multitude d'accessoires. Solde d'appareils de petit format.

Posémètres, articles d'atelier et de laboratoire.

Service de chèques WIR

Demandez les listes d'appareils !

BRUNO JAEGLI
Pf. 145, 4534 Flumenthal
Tél./Fax 032 637 07 47/48
fotojaeggi.so@bluewin.ch
Internet: www.fotojaeggi.ch

Photographe polyvalente (23 ans)

Je cherche un emploi dans la région de Monthey - Aigle. J'ai de l'expérience avec les travaux de laboratoire, la vente et la photographie. Vous pouvez me joindre au 079 471 20 03. Merci.

A vendre:

FUJI PICTROSTAT DIGITAL 400

Tirages 9 x 13 jusqu'à A3.

D'après négatifs et diapositives 135 et 120.

Moniteur CRT pour une qualité optimale.

Procédé sans chimie.

Prix de vente: 4000.- CHF

Tél. M. Çagan, 079 213 73 37

E-mail: am.cagan@bluewin.ch

Achat immédiat + paiement comptant pour:

Hasselblad · Sinar · Foba
Bronica · Contax · Mamiya
Nikon · Rollei · Alpa · Leica
Arca · Linhof · Pentax etc...
Studio de photo · Flash
09-17 h 061 901 31 00

GMC Trading a déménagé

La société GMC Trading SA a changé d'adresse depuis le 1er avril:

GMC Trading SA, Hertistrasse 31,
8304 Wallisellen, tél. 044 855 40 00,
fax: -- 05, E-Mail: info@gmc-ag.ch

Je suis apprenti(e)! Est-il vrai que je peux recevoir Fotointern gratuitement?

Oui, si tu nous renvoies ce talon-réponse et une copie de ta carte d'apprenti(e).

Nom: _____

Adresse: _____

NPA/Lieu: _____

Mon apprentissage dure jusqu'au: _____

École: _____

Signature: _____

Date: _____

A retourner à: Fotointern,
case postale 1083, 8212 Neuhausen

PP/Journal	CH-9403 Goldach
AZB	9403 Goldach